

IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC/K71

Weitere Unterlagen

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie im Internet unter www.turck.com folgende Unterlagen:

- Datenblatt

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung
Die Frequenzmessumformer/Puls-Counter IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC/K71 übertragen Frequenzsignale bis 20.000 Hz. Die eingehenden Frequenzsignale können mit den Geräten auf Grenzwerte, Schlupf oder Rechts-/Links-Lauf überwacht und als Analogsignal ausgegeben werden.
Die Geräte dürfen nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren und instand halten.
- Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich. Bei Einsatz in Wohnbereichen Maßnahmen treffen, um Funkstörungen zu vermeiden.

Produktbeschreibung

Geräteübersicht
siehe Abb. 1: Frontansicht, Abb. 2: Abmessungen

Funktionen und Betriebsarten

Die Frequenzmessumformer/Puls-Counter IM12-FI01-1SF-111R... sind zweikanalig ausgelegt. Jeder Kanal verfügt über einen Eingang, der wahlweise als Anschluss für einen Sensor nach EN 60947-5-6 (NAMUR), einen potenzialfreier Kontakt oder einen PNP/NPN-Sensor oder als Eingang für Signalspannungen (Impuls-Eingang) genutzt werden kann. Ausgangsseitig sind ein Stromausgang 0/4...20 mA und ein Relaisausgang (Schließer) vorhanden. Die Geräte werden über FDT und IODD mit einem PC parametriert. Der Stromausgang kann (wahlweise als Quelle oder Senke) auf 0/4...20 mA eingestellt werden. Die Eingangssignale werden der Parametrierung entsprechend (E1, E2, E1 - E2 oder E2 - E1) als normiertes Stromsignal 0/4...20 mA ausgegeben. Mit dem Relaisausgang kann ein Messwert auf Über- oder Unterschreitung eines Grenzwertes oder auf Verlassen eines Grenzwert-Fensters überwacht werden. Die Anlaufüberbrückung SUD (Start Up Delay) wird über Eingang E1, E2 oder E3 eingeschaltet.

Montieren

- Gerät gemäß Abb. 3 auf einer Hutschiene befestigen.

Anschließen

- Die Klemmenbelegung des Geräts entnehmen Sie Abb. 4.
- Geräte mit Schraubklemmen gemäß Abb. 5 anschließen.
- Geräte mit Federzugklemmen gemäß Abb. 6 anschließen.

In Betrieb nehmen

Nach Anschluss der Leitungen und Aufschalten der Versorgungsspannung geht das Gerät automatisch in Betrieb.

Betreiben

LED-Anzeigen		
LED Pwr	LED grün	Bedeutung
LED rot leuchtet	aus	Initialisierung läuft
aus oder leuchtet	blinkt mit einer Taktfrequenz von 900 ms/100 ms	Kommunikation mit Host-PC über die PC-Connect-Schnittstelle läuft
leuchtet	blinkt 4 x wiederholend	U _B nicht angeschlossen (Gerät wird über die PC Connect-Schnittstelle versorgt) oder keine Spannung vorhanden
aus	leuchtet	Gerät betriebsbereit
LED Ch...	LED gelb	Bedeutung
LED rot leuchtet	aus	Initialisierung läuft
leuchtet	blinkt 3 x wiederholend	Stromausgang Bürde zu hochohmig oder externe Versorgungsspannung zu niedrig (Senke)
leuchtet	blinkt 4 x wiederholend	U _B nicht angeschlossen oder interne Spannung nicht o.k.
aus	leuchtet	Gerät betriebsbereit, fin > 10 Hz
aus	blinkt	Gerät betriebsbereit, fin < 10 Hz
aus	aus	Eingang E... und Stromausgang A... ausgeschaltet
blinkt 1 x wiederholend	leuchtet	Ch1: Fehlerstrom aufgrund eines Fehlers in Eingang E1, der Ausgang A1 zugeordnet ist Ch2: Fehlerstrom aufgrund eines Fehlers in Eingang E2, der Ausgang A1 zugeordnet ist
blinkt 2 x wiederholend	leuchtet	Drahtbruch am Stromausgang
blinkt 3 x wiederholend	leuchtet	Kurzschluss NAMUR-Sensor
blinkt 4 x wiederholend	leuchtet	Drahtbruch NAMUR-Sensor
blinkt 5 x wiederholend	leuchtet	Zulässiger Frequenzmessbereich überschritten

IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC/K71

Documents supplémentaires

Sur le site www.turck.com, vous trouverez les documents suivants, qui complètent ce guide :

- Fiche technique

Pour votre sécurité

Utilisation conforme
Les convertisseurs de fréquence/compteurs d'impulsions IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC transmettent des signaux de fréquence pouvant atteindre 20 000 Hz. Les appareils surveillent les signaux de fréquence entrants pour détecter les limites, le glissement ou la rotation droite/ gauche, et les émettent sous la forme d'un signal analogique.
Les appareils ne doivent être utilisés que conformément aux présentes instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Turck décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme.

Consignes de sécurité générales

- Seul un personnel formé et qualifié est habilité à monter, installer, utiliser et paramétrer l'appareil ainsi qu'à en effectuer la maintenance.
- L'appareil répond aux exigences CEM en rapport avec les zones industrielles. En cas d'utilisation dans des zones résidentielles, des mesures doivent être prises pour éviter les interférences radio.

Description du produit

Aperçu de l'appareil
Voir fig. 1 : vue de face, fig. 2 : dimensions

Fonctions et modes de fonctionnement

Les convertisseurs de fréquence/compteurs d'impulsions de la série IM12-FI01-1SF-111R... comportent deux canaux. Chaque canal dispose d'une entrée, qui peut être utilisée comme raccordement pour un capteur selon EN 60947-5-6 (NAMUR), un contact libre de potentiel ou encore un capteur PNP/NPN, ou comme une entrée pour des tensions de signal (entrée d'impulsion). Une sortie électrique (0/4...20 mA) et une sortie relais (contact N.O.) sont disponibles côté sortie. Les appareils sont paramétrés sur un PC via FDT et IODD. La sortie électrique peut être réglée sur 0/4...20 mA (en tant que source ou puits). Les signaux d'entrée sont émis en tant que signal électrique normalisé 0/4...20 mA, conformément au paramétrage (E1, E2, E1-E2 ou E2-E1). La sortie relais permet de vérifier si une valeur mesurée dépasse ou se trouve en dessous d'une valeur limite, ou se trouve en dehors d'une plage de valeurs limites. La temporisation de démarrage (SUD) est activée via l'entrée E1, E2 ou E3.

Installation

- Fixez l'appareil sur un rail DIN conformément à la fig. 3.

Raccordement

- Reportez-vous à la fig. 4 pour connaître l'affectation des bornes de l'appareil.
- Raccordez les appareils avec les bornes à vis conformément à la fig. 5.
- Raccordez les appareils avec les bornes à ressort conformément à la fig. 6.

Mise en service

L'appareil se met automatiquement en marche suite au raccordement des câbles et à la mise sous tension.

Fonctionnement

LED		
LED Pwr	LED verte	Signification
LED rouge	Off	Initialisation en cours
Allumée	Off	Communication avec le PC hôte via l'interface PC Connect en cours
Off ou allumée	Clignote à une fréquence de 900 ms/100 ms	U _B non raccordée (appareil alimenté via l'interface PC Connect) ou aucune tension présente
Allumée	Clignote 4 x de manière répétée	U _B non raccordée (appareil alimenté via l'interface PC Connect) ou aucune tension présente
Off	Allumée	Appareil opérationnel
LED Ch...	LED jaune	Signification
LED rouge	Off	Initialisation en cours
Allumée	Clignote 3 x de manière répétée	Résistance de charge de la sortie électrique trop élevée ou tension d'alimentation externe trop faible (puits)
Allumée	Clignote 4 x de manière répétée	U _B non raccordée ou tension interne incorrecte
Off	Allumée	Appareil prêt à fonctionner, fin > 10 Hz
Off	Clignote	Appareil prêt à fonctionner, fin < 10 Hz
Off	Off	Entrée E... et sortie A... électrique désactivées
Clignote 1 x de manière répétée	Allumée	Canal 1 : courant de défaut en raison d'un défaut au niveau de l'entrée E1 affectée à la sortie A1 Canal 2 : courant de défaut en raison d'un défaut au niveau de l'entrée E2 affectée à la sortie A1
Clignote 2 x de manière répétée	Allumée	Rupture de fil au niveau de la sortie électrique
Clignote 3 x de manière répétée	Allumée	Court-circuit au niveau du capteur NAMUR
Clignote 4 x de manière répétée	Allumée	Rupture de fil au niveau du capteur NAMUR
Clignote 5 x de manière répétée	Allumée	Plage de mesure de la fréquence admissible dépassée

IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC/K71

Other documents

Besides this document, the following material can be found on the Internet at www.turck.com:

- Data sheet

For your safety

Intended use
The IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC frequency transducers/pulse counters transmit frequency signals up to 20,000 Hz. The devices monitor the incoming frequency signals for limits, slippage or right/left rotation and output them as an analog signal.
The devices must only be used as described in these instructions. Any other use is not in accordance with the intended use. Turck accepts no liability for any resulting damage.

General safety instructions

- The device must only be mounted, installed, operated, parameterized and maintained by trained and qualified personnel.
- The device meets the EMC requirements for industrial areas. When used in residential areas, take measures to prevent radio interference.

Product description

Device overview
See fig. 1: Front view, fig. 2: Dimensions

Functions and operating modes

The IM12-FI01-1SF-111R... frequency transducers/pulse counters have two channels. Each channel has an input which can be used as either a connection for a sensor in accordance with EN 60947-5-6 (NAMUR), a potential-free contact or a PNP/NPN sensor, or as an input for signal voltages (pulse input). A current output (0/4...20 mA) and a relay output (NO contact) are available on the output side. The devices are parameterized via FDT and IODD using a PC. The current output can be set (either as source or sink) to 0/4...20 mA. The input signals are output as a normalized current signal from 0/4...20 mA according to the parameterization (E1, E2, E1-E2 or E2-E1). The relay output is used to monitor whether a measured value exceeds or undershoots a limit value or lies outside a limit-value window. The startup delay (SUD) is activated via input E1, E2 or E3.

Installing

- Attach the device to a DIN rail in accordance with fig. 3.

Connection

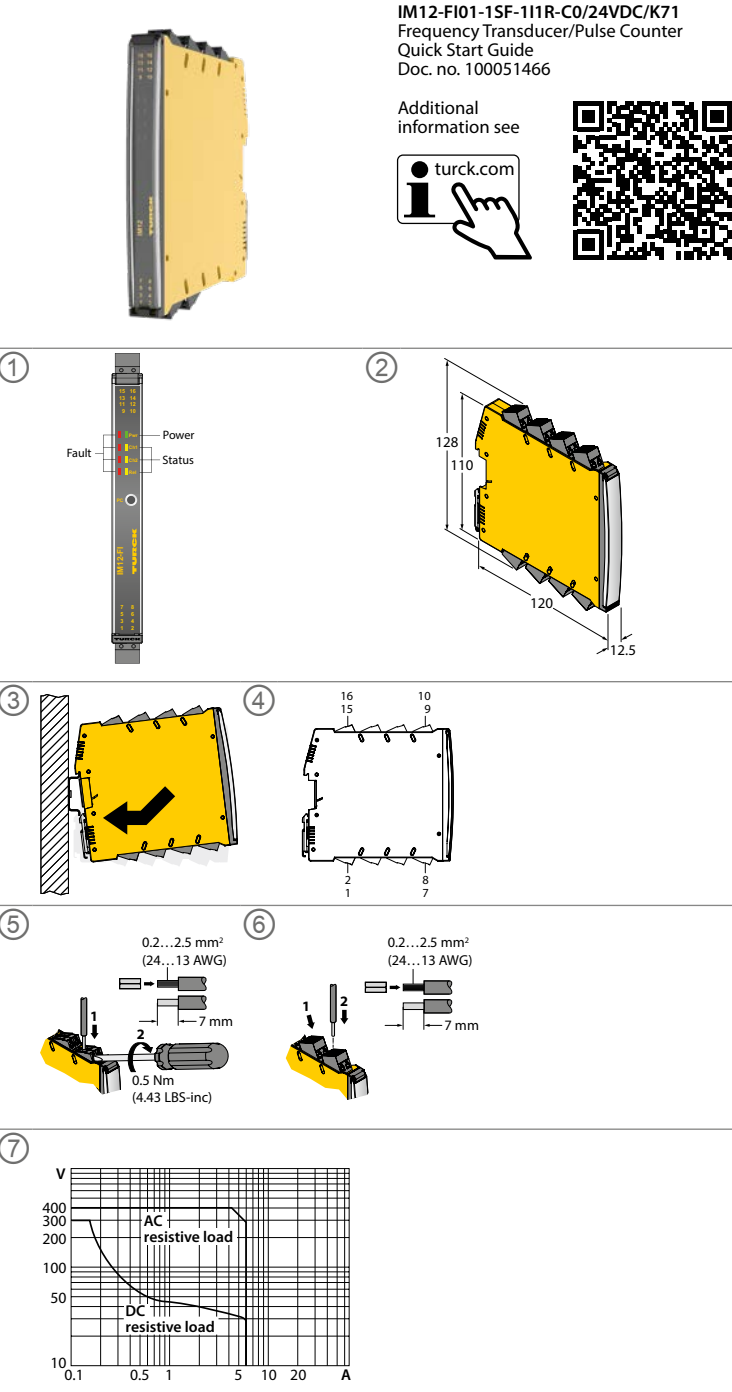
- Refer to fig. 4 for the terminal assignment of the device.
- Connect the devices with screw terminals as shown in fig. 5.
- Connect the devices with spring-type terminals as shown in fig. 6.

Commissioning

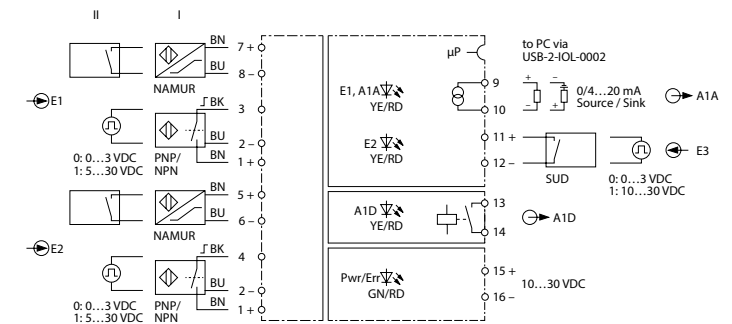
The device is operational automatically once the cables are connected and the power supply is switched on.

Operation

LEDs		
LED Pwr	LED Green	Meaning
LED Red	Off	Initialization in progress
Off or illuminated	Flashes at a frequency of 900 ms/100 ms	Communication with host PC via the PC Connect interface in progress
Off	All illuminated	Device is operational
Off	Off	Device is ready for operation, fin > 10 Hz
Off	Flashing	Device is ready for operation, fin < 10 Hz
Off	Off	Input E... and current output A... are switched off
Flashes 1 x repeatedly	Off	Ch1: Fault current due to a fault in input E1, which is assigned to output A1 Ch2: Fault current due to a fault in input E2, which is assigned to output A1
Flashes 2 x repeatedly	Off	Wire break at the current output
Flashes 3 x repeatedly	Off	NAMUR sensor short circuit
Flashes 4 x repeatedly	Off	NAMUR sensor wire break
Flashes 5 x repeatedly	Off	Permissible frequency measuring range exceeded



Wiring diagram



IM12-FI01-1SF-111R-C0/24VDC/K71

DE Kurzbetriebsanleitung

LED Rel LED rot leuchtet	LED gelb aus	Bedeutung Initialisierung läuft
aus	aus	Relais aus
aus	leuchtet	Relais ein

Einstellen und Parametrieren

Die Geräte können über FDT und IODD mit einem PC parametriert werden. Zum Anschluss an den PC benötigen Sie das folgende Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Verbindungskabel IOL-COM/3M (ID 7525110)
- USB-IO-Link-Adapter USB-2-IOL-0002 (ID 6825482)

Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur vorgesehen. Defekte Geräte außer Betrieb nehmen und zur Fehleranalyse an Turck senden. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

 Die Geräte müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

FR Guide d'utilisation rapide

LED Rel LED rouge Allumée	LED jaune Off	Signification Initialisation en cours
Off	Off	Relais désactivé
Off	Allumée	Relais activé

Réglages et paramétrages

Les appareils peuvent être paramétrés sur un PC via FDT et IODD. Pour le raccordement au PC, vous avez besoin des accessoires suivants (non fournis) :

- Rallonge IOL-COM/3M (ID 7525110)
- Adaptateur USB IO-Link USB-2-IOL-0002 (ID 6825482)

Réparation

L'appareil ne peut pas être réparé. Mettez les appareils défectueux hors service et renvoyez-les à Turck en vue d'un diagnostic des défauts. En cas de retour de l'appareil à Turck, veuillez respecter nos conditions de retour.

Mise au rebut

 Les appareils doivent être mis au rebut de manière appropriée et ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères.

EN Quick Start Guide

LED Rel LED Red Illuminated	LED Yellow Off	Meaning Initialization in progress
Off	Off	Relay off
Off	Illuminated	Relay on

Setting and parameterization

The devices can be parameterized via FDT and IODD using a PC. To connect to the PC, the following accessories are required (not included in the scope of delivery):

- Extension cable IOL-COM/3M (ID 7525110)
- USB IO-Link adapter USB-2-IOL-0002 (ID 6825482)

Repair

The device is not intended for repair. Take defective devices out of operation and send them to Turck for fault analysis. Observe our return acceptance conditions when returning the device to Turck.

Disposal

 The devices must be disposed of properly and do not belong in the domestic waste.

Technical data

Electrical data

Supply circuit	Contacts 15+ and 16-	U = 10...30 VDC P = approx. 3 W; U _m = 253 VAC/VDC
Front side jack socket	(connection serial interface RS232)	U _m = 253 VAC/VDC
Output circuits Current output circuit	Contacts 9+ and 10-	U = 24...30 VDC I = 4...20 mA U _m = 253 VAC/VDC
Relay output circuits	Contacts 13, 14	U = 250 VAC, I = 2 A, S = 500 VA, U = 125 VDC, I = 0.5 A U = 30 VDC, I = 2 A P = 60 W
SUD (Start-up Delay) signal input	Contact 11+ and 12-	High > 10 V, Low < 3 V U _m = 253 VAC/VDC

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC/K71

其他文档

除了本文档之外,还可在www.turck.com.cn网站上查看以下材料:

- 数据表

安全须知

预期用途

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC频率变送器/脉冲计数器可传输高达20,000 Hz的频率信号。该装置能够监测输入频率信号的限值,还能监测打滑或向右/向左旋转的情况,并将其输出为模拟信号。

使用该装置时必须严格遵守这些说明。不按说明使用均不属于预期用途。图尔克公司不对非预期用途导致的任何损坏承担责任。

一般安全须知

- 该装置的固定、安装、操作、参数设定和维护只能由经过培训的专业人员执行。
- 该装置符合工业领域的EMC (电磁兼容性) 要求。在住宅区使用时,请采取相应的措施防止无线电干扰。

产品说明

装置概述

见图1:正视图,图2:外形尺寸

功能和工作模式

IM12-FI01-1SF-1I1R...频率变送器/脉冲计数器有两个通道,每个通道都有一路输入,可用于连接符合EN 60947-5-6 (NAMUR)标准的传感器、连接无源触点或PNP/NPN传感器,或用作信号电压的输入(脉冲输入)。输出端提供电流输出(0/4...20 mA)和继电器输出(常开触点)。使用PC通过FDT和IODD对该装置进行参数设定。电流输出可设为0/4...20 mA (作为源电流或灌电流)。根据参数设定 (E1、E2、E1-E2或E2-E1),输入信号转换为归一化电流信号进行输出(0/4...20 mA)。继电器输出用于监测测量值是否高于或低于限值或超出限值范围。通过输入E1、E2或E3激活启动延迟(SUD)。

安装

- 按照图3将该装置安装到DIN导轨上。

连接

- 有关该装置的端子分配,请参见图4。
- 使用螺钉式端子连接该装置,如图5所示。
 - 使用弹簧式端子连接该装置,如图6所示。

调试

一旦连接电缆并接通电源,该装置便会自动运行。

运行

LED Pwr 红色LED 亮起 熄灭或亮起	绿色LED 熄灭	含义 正在进行初始化 正通过PC Connect接口与主机进行通信
亮起	反复闪烁4次	U _B 未连接(通过PC Connect接口为装置供电)或电压缺失
熄灭	亮起	装置正常运行
LED Ch... 红色LED 亮起 亮起	黄色LED 熄灭 反复闪烁3次	含义 正在进行初始化 电流输出端的负载具有过高电阻或外部供电电压过低(灌电流)
亮起	反复闪烁4次	U _B 未连接或内部电压不正常
熄灭	亮起	装置已准备好运行, fin > 10 Hz
熄灭	闪烁	装置已准备好运行, fin < 10 Hz
熄灭	熄灭	输入E...和电流输出A...均关闭
反复闪烁1次	亮起	Ch1:分配给输出A1的输入E1发生故障,导致电流故障 Ch2:分配给输出A1的输入E2发生故障,导致电流故障
反复闪烁2次	亮起	电流输出端断线
反复闪烁3次	亮起	NAMUR传感器短路
反复闪烁4次	亮起	NAMUR传感器断线
反复闪烁5次	亮起	超出允许的频率测量范围

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC/K71

기타 문서

이 문서 외에도 다음과 같은 자료를 인터넷(www.turck.com)에서 확인할 수 있습니다.

- 데이터 시트

사용자 안전 정보

사용 목적

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC 주파수 트랜스듀서/펄스 카운터는 최대 20,000 Hz 주파수 신호를 전송합니다. 이 장치는 수신 주파수 신호의 한계, 슬리피지 또는 오측/좌측 회전을 모니터링하고 이를 아날로그 신호로 출력합니다.

이 장치는 이 지침에서 설명한 목적으로만 사용해야 합니다. 기타 다른 방식으로 사용하는 것은 사용 목적을 따르지 않는 것입니다. 터크는 그로 인해 발생한 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

일반 안전 지침

- 전문적인 훈련을 받은 숙련된 기술자만 이 장치의 조립, 설치, 작동, 매개 변수 설정 및 유지보수를 수행해야 합니다.
- 이 장치는 산업 분야의 EMC 요구 사항을 충족합니다. 주거 지역에서 사용하는 경우 무선 간섭을 방지하기 위한 조치를 취하십시오.

제품 설명

장치 개요

그림 1: 정면도, 그림 2: 치수를 참조하십시오.

기능 및 작동 모드

IM12-FI01-1SF-1I1R... 주파수 트랜스듀서/펄스 카운터는 두 개의 채널을 사용합니다. 각 채널에는 EN 60947-5-6(NAMUR) 규격의 센서용 연결(포텐셜 없는 접점이나 PNP/NPN 센서) 또는 신호 전압용 입력(펄스 입력)으로 사용할 수 있는 입력이 있습니다. 출력 측에서 전류 출력(0/4...20 mA) 및 릴레이 출력(NO 접점)을 사용할 수 있습니다. 장치는 PC를 사용하여 FDT 및 IODD를 통해 매개 변수화됩니다. 전류 출력은 0/4...20 mA 범위에서 소스 또는 싱크로 설정될 수 있습니다. 입력 신호는 매개 변수화(E1, E2, E1-E2 또는 E2-E1)에 따라 0/4...20 mA의 정규화된 전류 신호로 출력됩니다. 릴레이 출력은 측정값이 한계값을 초과하거나 언더슈트하는지 또는 한계값 윈도우의 범위를 벗어나는지 여부를 모니터링하는 데 사용됩니다. 시작 지연(SUD)은 입력 E1, E2 또는 E3를 통해 활성화됩니다.

설치

- 그림 3에 따라 DIN 레일에 장치를 연결하십시오.

연결

장치의 터미널 할당은 그림 4를 참조하십시오.

- 그림 5와 같이 나사 터미널을 사용하여 장치를 연결하십시오.
- 그림 6과 같이 스프링 터미널을 사용하여 장치를 연결하십시오.

시운전

케이블이 연결되고 파워 서플라이가 켜지면 장치가 자동으로 작동 가능해집니다.

작동

LED Pwr LED 적색 켜짐 꺼짐 또는 켜짐 켜짐 꺼짐	LED 녹색 꺼짐 900 ms/100 ms의 속도로 점멸 반복적으로 4번 점멸 켜짐	의미 초기와 진행 중 PC 연결 인터페이스를 통한 호스트 PC와의 통신 진행 중 U _B 가 연결되지 않음(PC 연결 인터페이스를 통해 장치에 공급) 또는 전압이 가해지지 않음 장치 작동 가능
LED Ch... LED 적색 켜짐 켜짐 켜짐 반복적으로 1번 점멸	LED 황색 꺼짐 반복적으로 3번 점멸 반복적으로 4번 점멸 켜짐 꺼짐 점멸 꺼짐 반복적으로 2번 점멸 반복적으로 3번 점멸 반복적으로 4번 점멸 반복적으로 5번 점멸	의미 초기와 진행 중 전류 출력의 부하가 저항이 너무 크거나 외부 공급 전압이 너무 낮음(싱크) U _B 가 연결되지 않음 또는 내부 전압이 정상아 아님 장치 작동이 준비됨, fin > 10 Hz 장치 작동이 준비됨, fin < 10 Hz 입력 E... 및 전류 출력 A...가 꺼짐 Ch1: 출력 A1에 할당된 입력 E1의 고장으로 인한 오류 전류 Ch2: 출력 A1에 할당된 입력 E2의 고장으로 인한 오류 전류 전류 출력에서 단선 NAMUR 센서 단락 NAMUR 센서 단선 허용 가능한 주파수 측정 범위가 초과됨

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC/K71

その他の文書

本書の他にも、以下の資料がインターネットで入手できます (www.turck.com)。

- データシート

安全にお使いいただくために

使用目的

IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC周波数トランスデューサ/パルスカウンタは、最大20,000 Hzの周波数信号を送信します。本デバイスは、制限、滑り、左右の回転について着信周波数信号を監視し、それらの信号をアナログ信号として出力します。

本デバイスは、取扱説明書に記載されているとおりに使用する必要があります。他のいかなる用途も、使用目的には該当しません。Turckは、その結果生じたいかなる損傷に対しても一切の責任を負いません。

一般的な安全情報

- 本デバイスは、訓練を受けた有資格者のみが、取り付け、設置、操作、パラメータ設定、保守を実行する必要があります。
- 本デバイスは工業地域のEMC要件を満たしています。住宅地で使用する場合は、無線干渉を防ぐための対策を講じてください。

製品の説明

デバイスの概要

次の各図を参照してください。図1:正面図、図2:寸法

機能と動作モード

IM12-FI01-1SF-1I1R...周波数トランスデューサ/パルスカウンタには2つのチャンネルがあります。チャンネルごとに、EN 60947-5-6 (NAMUR) 準拠のセンサ、無電圧接点またはPNP/NPNセンサの接続、または信号電圧の入力(パルス入力)として使用できる入力があります。電流出力(0/4~20 mA)およびリレー出力(NO接点)は、出力側で利用できます。本デバイスのパラメータ設定は、PCを使用してFDTおよびIODDを介して行います。電流出力は0/4~20 mAに(ソースまたはシンクとして)設定できます。入力信号は、パラメータ設定 (E1、E2、E1-E2、またはE2-E1)に応じて、0/4~20 mAの正規化電流信号として出力されます。リレー出力は、測定値が制限値を超過しているか、下回っているか、または制限値の範囲外にあるかを監視するために使用します。起動遅延(SUD)は、入力E1、E2、またはE3を介してアクティブになります。

設置

- 図3に従って、デバイスをDINレールに取り付けます。

接続

デバイスの端子割り当てについては、図4を参照してください。

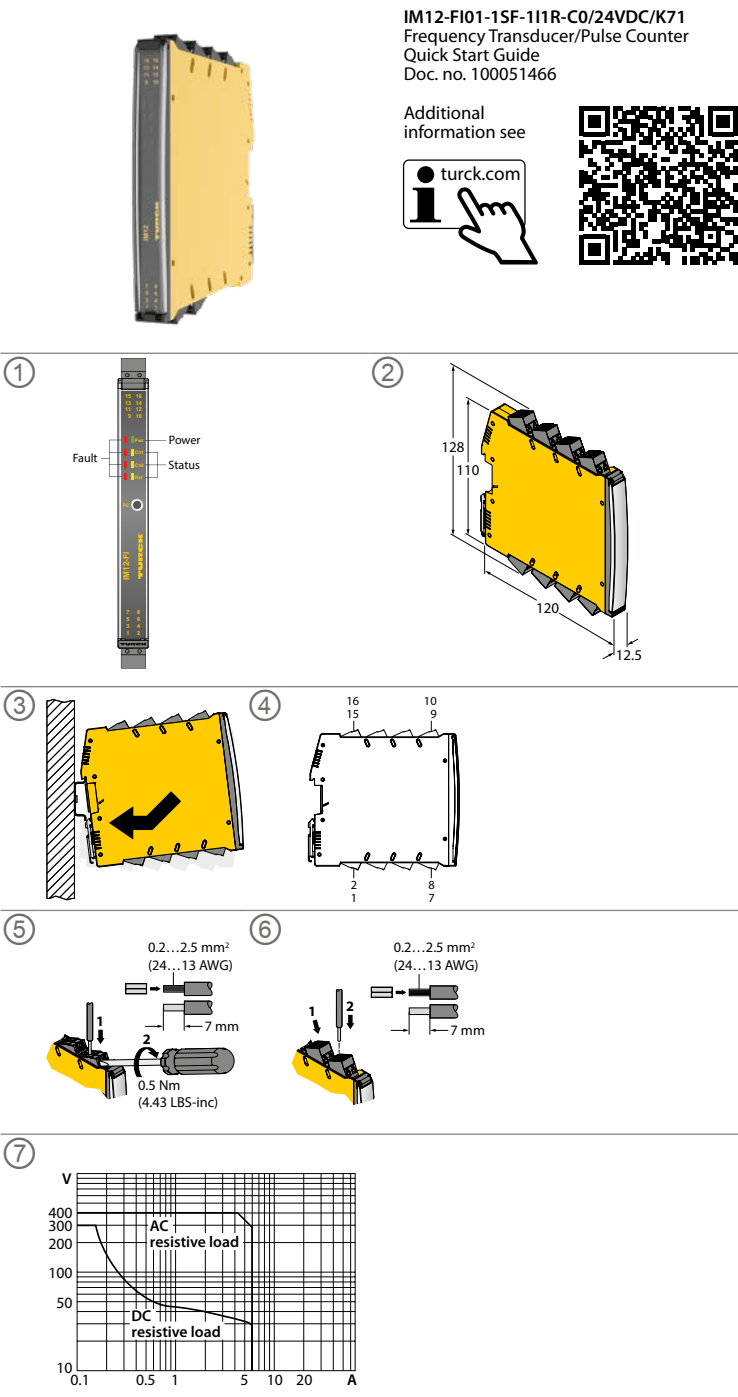
- 図5に示すように、ネジ端子を使用してデバイスを接続します。
- 図6に示すように、スプリング式端子を使用してデバイスを接続します。

試運転

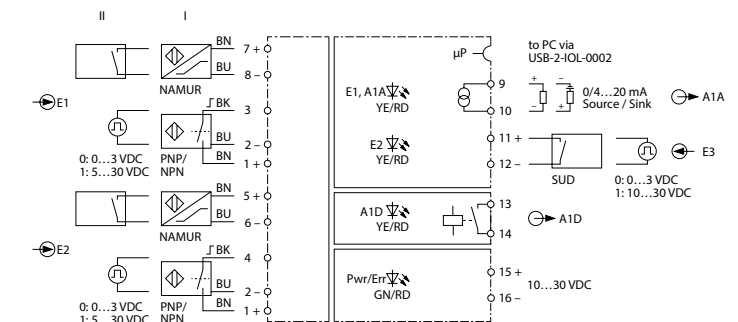
本デバイスは、ケーブルを接続して電源をオンにすると自動的に作動します。

動作

LED Pwr LED赤 点灯 消灯または点灯 点灯 消灯	LED緑 消灯 周波数900 ms/100 msで点滅 繰り返し4回点滅 点灯	意味 初期化中 PC Connectインターフェース経由でホストPCと通信 U _B 未接続(PC Connectインターフェース経由でデバイスに給電)または電圧なし デバイスが操作可能
LED Ch... LED赤 点灯 点灯 点灯 繰り返し1回点滅 繰り返し2回点滅 繰り返し3回点滅 繰り返し4回点滅 繰り返し5回点滅	LED:黄 消灯 繰り返し3回点滅 繰り返し4回点滅 点灯 点滅 消灯 消灯 点灯 点灯 点灯	意味 初期化中 電流出力の抵抗負荷が高すぎるか、外部供給電圧が低すぎる(シンク) U _B が接続されていないか、内部電圧が正常でない デバイス操作の準備完了、fin > 10 Hz デバイス操作の準備完了、fin < 10 Hz 入力E...および電流出力A...がオフ Ch1:出力A1に割り当て済みの入力E1の故障による障害電流 Ch2:出力A1に割り当て済みの入力E2の故障による障害電流 電流出力での断線 NAMURセンサの短絡 NAMURセンサの断線 許容周波数測定範囲を超過



Wiring diagram



IM12-FI01-1SF-1I1R-C0/24VDC/K71

ZH快速入门指南

LED Rel 红色LED	黄色LED	含义
亮起	熄灭	正在进行初始化
熄灭	熄灭	继电器关
熄灭	亮起	继电器开

设置和参数设定

使用PC通过FDT和IODD对装置进行参数设定。连接PC需要用到下列附件 (不包含在交货范围内)：

- 延长线缆IOL-COM/3M (ID 7525110)
- USB IO-Link适配器USB-2-IOL-0002 (ID 6825482)

维修

该装置不可维修。如果该装置发生故障，必须停止使用，并将其寄回图尔克进行故障分析。如果要将该装置退回给图尔克公司维修，请遵守我们的返修验收条件。

处置

 必须正确地弃置该装置，不得当作生活垃圾处理。

KO빠른 시작 가이드

LED Rel LED 적색	LED 황색	의미
켜짐	꺼짐	초기화 진행 중
꺼짐	꺼짐	릴레이 꺼짐
꺼짐	켜짐	릴레이 켜짐

설정 및 매개 변수화

장치는 PC를 사용하여 FDT 및 IODD를 통해 매개 변수화할 수 있습니다. PC에 연결하려면 다음 액세서리가 필요합니다(배송 시 포함되지 않음).

- 확장 케이블 IOL-COM/3M(ID 7525110)
- USB IO-Link 어댑터 USB-2-IOL-0002(ID 번호 6825482)

수리

이 장치는 수리 대상이 아닙니다. 결함이 있는 장치는 작동을 중지하고 고장 분석을 위해 터크로 보내십시오. 장치를 터크로 반품할 경우 반품 승인 조건을 준수하십시오.

폐기

 장치는 적절하게 폐기해야 하며 가정용 폐기물에 해당하지 않습니다.

JAクイックスタートガイド

LED Rel LED赤	LED：黄	意味
点灯	消灯	初期化中
消灯	消灯	リレーオフ
消灯	点灯	リレーオン

設定とパラメータ設定

本デバイスは、PCを使用してFDTおよびIODDからパラメータ設定できます。PCに接続するには、以下のアクセサリが必要です(配送品に含まれていません)。

- 延長ケーブルIOL-COM/3M (注文番号：7525110)
- USB IO-LinkアダプタUSB-2-IOL-0002 (注文番号：6825482)

修理

本デバイスは修理して使用することは意図していません。故障したデバイスは使用を中止し、故障分析のためにTurckに送付してください。本デバイスをTurckに返品する場合は、当社の返品受付条件に従ってください。

廃棄

 本デバイスは適切に廃棄する必要があります。一般家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

Technical data

Electrical data

Supply circuit	Contacts 15+ and 16-	U = 10...30 VDC P = approx. 3 W; U _m = 253 VAC/VDC
Front side jack socket	(connection serial interface RS232)	U _m = 253 VAC/VDC
Output circuits Current output circuit	Contacts 9+ and 10-	U = 24 ...30 VDC I = 4...20 mA U _m = 253 VAC/VDC
Relay output circuits	Contacts 13, 14	U = 250 VAC, I = 2 A, S = 500 VA, U = 125 VDC, I = 0.5 A U = 30 VDC, I = 2 A P = 60 W
SUD (Start-up Delay) signal input	Contact 11+ and 12-	High > 10 V, Low < 3 V U _m = 253 VAC/VDC